

La revista de los latinos en Francia

# Latinoamérica

*al día*

L'Amérique latine au quotidien

**Perú**  
El gas de  
"Coima" sea

**Chile**  
Mineros atrapados  
están vivos

**México**  
72 inmigrantes  
asesinados



**Atlético Nacional**  
**Campeón del Mundial Latino**  
**París 2010**

**INFORMACION ANALISIS DEPORTES**

# Septiembre mes de acontecimientos

**R**einiciamos nuestro año después de unas breves vacaciones. Recapitulamos en esta edición los detalles del Mundial latino 2010, el cual nos dejó un nuevo campeón, el Atlético Nacional. Mayores informaciones y fotos de este gran acontecimiento lo podrán seguir a través de nuestro site internet [www.latinoaldia.com](http://www.latinoaldia.com)

Las fiestas Nacionales engalanaron los meses de verano para el placer de los que se quedaron en París. Y la diversión continúa, este mes nuestras páginas promocionan a grandes artistas como Daddy Yankee, Jorge Celedón, los Gigantes del vallenato, Miss Top Latina, etc.

Pero no todo es diversión, *la rentrée* nos muestra este año una de sus facetas más tristes, al observarse al Gobierno francés decidido en eliminar los campos de refugiados rumanos, estigmatizando a los gitanos, convirtiéndolos en chivos expiatorios de la inseguridad ciudadana. El Gobierno francés comete un grave atropello contra la dignidad y el honor de ciudadanos, incluido niños nacidos y escolarizados en Francia, expulsándolos como delincuentes sin que ningún tribunal haya establecido que lo sean.

La medida en Francia guarda una estrecha semejanza con la adoptada en Italia por Silvio Berlusconi y puede anticipar las de otros Gobiernos de la Unión. La exclusión social de los gitanos es generalizada en Europa, hasta el punto de que su condición de ciudadanos parece estar pasando progresivamente a segundo plano. El Gobierno ha asumido una grave responsabilidad en este proceso, poniendo el Estado de derecho, no al servicio de la igualdad y la justicia, sino de las necesidades políticas de los líderes en cada momento.

En nuestra América latina, Chile nos mantiene en vilo con los mineros que aún se encuentran en las entrañas de la montaña en espera de ser rescatados. Septiembre es un mes de grandes acontecimientos mundiales, Para Chile es un "mes de la Memoria", recuerden que un 11 de septiembre las tropas de Pinochet pisoteaban la voluntad de un pueblo que había decidido un cambio democrático, queremos recordar a quienes por creer en los sueños dieron su vida, miles de rostros de hombres y mujeres simbolizados en uno, el del ex presidente Salvador Allende.

Un 11 de septiembre, las emblemáticas torres gemelas, el orgullo americano, caían cual naipes de cartón producto de la insania terrorista.



Jóvenes del elenco Carnaval Folklórico de Barranquilla durante su presentación en el Mundial Latino París 2010.

La revista de los latinos en Francia  
**Latinoamérica**

Revista mensual de información y análisis latinoamericano

Editada por "ADACA"

Siret N°: 48751543900015

54, Av. Victor Hugo 92100 Boulogne Billancourt

Tél/fax : 01 55 60 70 78 - 06 63 65 97 48

**SEPTIEMBRE- N°113**

**Site:**

[www.latinoaldia.com](http://www.latinoaldia.com)

**E-mail:**

[revista@latinoaldia.com](mailto:revista@latinoaldia.com)

**Director:**

Denis Baeza

**Redacción:**

Maritza Pareja

Javier Morales

Carlos Pareja

Karina Rojas

Baptiste Copin

Angel La Torre

**Asesor Legal:**

Dr. Angel La Torre

**Comercial:**

Pilar Vera de Ponce

**Creación gráfica:**

Willy Villafuerte

**Distribución:**

Jimmy

**Caratula:**

Atlético Nacional

campeón Mundial Latino 2010

**Foto:**

Jimmy Linares

Valentin Sanchez

Germán Guzmán N.

Juan Carlos Ospina

## SUMARIO

**4** Editorial

**6-12** Actualidad

**14** Locales

**16-17** Chile: Atrapados están vivos.

**18-20** Chile: Los Mapuches no son cubanos.

**22** México: Inmigrantes en narcofosas.

**24** Colombia en Vincennes

**28-30** Sociales en París

**32-34** Perú: Gas de "Coima" sea

**36-40** Mundialito latino.

**42-44** Fiestas Nacionales

**46** Farándula

**48** Deportes

**50** Humor latino

**52** Pub



Los quince años de Christelle Chero Pinto reunió a sus compañeros de estudio, familiares y amigos, quienes se divertieron hasta el alba y degustaron la reconocida gastronomía peruana con sabor a norte grande.



Hocine y Diana Jannotta de Colombia, contrajeron matrimonio en Seine et Marne. Sus amigos le desearon ¡Muchas felicidades!

## Sociales en París Septiembre 2010



Christelle Chero Pinto celebró sus quince años en París, sus padres le ofrecieron una recepción inolvidable, ellos le desearon Entusiasmo, para ver hacia delante; Felicidad, para mantenerse dulce; Amigos, para que le den bienestar; Riquezas, para satisfacer sus necesidades; Amor y decisión, para hacer cada día mejor que el anterior.



"Nunca permitas que tu vida sea como una página en blanco: llénala de amor, llénala de sensibilidad y de alegría. Queremos sentirnos siempre orgullosos de ti", desearon a Ximena Gabriela Enríquez Delgado sus padres en sus quince años celebrados en París.



Se dieron el sí para siempre, Carlos Cepeda y Judith Villalón. Desde París comparten con sus familiares en Chile este histórico, tierno e inolvidable momento.



"Disfruta este momento y guárdalo para siempre en el corazón para que te haga fuerte ante los retos que vienen para ti...", deseó Bertha Lucumi de Colombia a su niña linda, Geraldine Sánchez Lucumi, el día de sus quince primaveras celebrados en Saint Denis.



Paulette Caicedo, Natalia Gallego, Laydi Palomino, Johana pasaron una noche inolvidable a ritmo de vallenato con el Binomio de Oro en la sala Dock Eiffel en París.



Dorita, Julian, Juliette, Steeven y Maribel fieles seguidores y lectores de la revista de los latinos en Francia y en Santuario señores...

## Sociales en París Septiembre 2010



El «paparazzi» de Latinoamérica al Día, Juan Carlos Ospina, en compañía de Ximena y las guapas VIP del recordado Matecaña, durante el concierto de Los Chiches del vallenato en la sala Bodega París.



Vuelve el concurso latino más glamoroso en París. TOP LATINA. Laydie Johana Dussan, Miss Colombia y Aline Nolasco, Miss Brasil, bellezas latinas coronadas Miss Top Latina 2008 y 2007 respectivamente.



Osmar Pérez y Belisario propietario de la discoteca Mango Viche en Pereira saludando desde París a toda la colonia paisa.



Jeremy Quiroz cumplió cinco años junto a Pepe el payaso y sus amigos, en una reunión campestre en Vincennes organizada por sus padres Julio y Oti.



Patricia celebró su cumpleaños en Café de Cuba. Happy Birthday



# ¡Atlético Nacional Campeón!



**D**esde el 4 de julio del 2010, el equipo Atlético Nacional, pasa al libro de la historia del fútbol latinoamericano en Francia, al alzarse con el título del Mundialito latino 2010.

Pocas veces una fiesta llena de orgullo a todo un país en París. Con esta victoria la selección colombiana del Atlético Nacional, consiguió su primer título, y se convirtió en el octavo campeón en el torneo deportivo latinoamericano más importante en Francia.

El Atlético Nacional es un equipo que venía de subir a la categoría A, después de quedar subcampeones en la categoría B.

El Atlético Nacional equipo conformado en su mayoría por jóvenes colombianos, logró imponerse a penales, a otro grande de nuestro fútbol latinoamericano en París, el equipo de Latinos Forever. Por segundo año consecutivo, el equipo de Luis Plasencia y de Jesús Cossio, el popular "chorri", acarió el sueño, quedando subcampeón, mientras que Deportivo Leonardo dirigido por Joaquín Millán, obtuvo un merecido tercer lugar. El equipo Deportivo Emanuel representado por Gregory Colonia consiguió el cuarto puesto.

De las miles de personas que abarrotaron el estadio de la Chapelle, el pasado sábado 3 y domingo 4 de julio, nos queda un campeón, la alegría del público y su espontaneidad para vivir y gozar a plenitud un evento deportivo y musical inolvidable en el que deportistas, artistas y agrupaciones se esforzaron hasta el límite de sus posibilidades para no defraudar a nadie.

También hay que resaltar la labor de los organizadores, la cual no dejó nada a la improvisación y recobró la grandeza de un evento que es un símbolo de todos los latinoamericanos que residen en este país. Esta fiesta fue un homenaje también, a su bicentenario, a su alegría, a sus sueños; al recuerdo de la patria grande, al que a pesar de la distancia, siempre y a cada momento está presente en el corazón de hombres y mujeres que un día sueñan con volver.



Latinos Forever, segundo puesto.

# Las series...



## Serie A:

El “grupo de la muerte”. Cuatro equipos fuertes y grandes conocidos se enfrentaban por caprichos de sorteo. Deportivo Leonardo y Deportivo Pereira lograron el pase a la fase siguiente al vencer cómodamente a un Deportivo Cali, que este año no tuvo el brillo de antaño.

En esta serie de entrada, Peinture plus Santuario, perdió por walkover su plaza para el próximo mundialito.



Deportivo Leonardo, tercer puesto.

## Serie B

Latinos Forever, empezó flojo en su serie, recuperándose frente a Zaragoza hasta situarse subcampeón del mundialito. Un empate con Deportivo Emanuel y Perú Unido, le dio paso a octavos de final.

Deportivo Emanuel alcanzó este año un merecido cuarto puesto, líder en su grupo, venció al equipo de Zaragoza y Perú Unido, equipos que venían de subir de categoría B.



Deportivo Emanuel, cuarto puesto.

## Serie C

Haití “los cucos del mundialito” ganaron todos los matches en esta serie, adelantó 2 a 1 al Ciclón Latino, batió a los Últimos Charruas uruguayos y derrotó por 3 a 2 al Bogotá en un partido reñidísimo.

El campeón 2006 Ciclón Latino clasificó perdiendo sólo ante Haití.

Los Últimos Charruas, emocionados por la participación de su selección en Sudafrica 2010 descuidaron su balón, perdiendo todos sus partidos. Pero como en el mundialito lo importante es participar, compartir y disfrutar, ellos le pusieron la nota más alegre al mundialito, dejando a su “Froilan” presidir el bar del mundialito.



Deportivo Palmira, quinto puesto.

## Serie D

Como lo comentábamos líneas arriba, el sorteo de serie fue caprichoso este año, colocó en el mismo grupo a tres equipos bolivianos y uno peruano.

Kantuta el bicampeón del mundialito (2007-2008) pasó a octavos acompañado del Gran Chaco boliviano, a quien sólo le sacó un empate, en un partido donde los dos equipos entraron estudiándose uno al otro pero sin la profundidad para llegar al arco rival.

El Deportivo Perú, perdió todos sus partidos ante los equipos bolivianos, su pobre actuación lo llevó a perder la categoría.

## Serie E

### Serie del campeón 2010.

Deportivo Palmira y Atlético Nacional lograron la clasificación.

Sin triunfos y con muchos empates al Deportivo Chosica de Perú, le faltó sólo un poquito

(Continúa en la pag. 40)



### Clasificación general

1. Atlético Nacional
2. Latinos forever
3. Deportivo Leonardo
4. Deportivo Emanuel
5. Deportivo Palmira
6. Rifas Diamante
7. Boca Junior
8. Deportivo Pereira
9. Kantuta
10. Haití
11. Ciclón Latino
12. Salvador Allende
13. Gran Chaco Boliviano
14. Juventud Arauco
15. Argentina
16. Deportivo Bolivia
17. Santa Ana
18. Estrella Latina
19. Deportivo Cali
20. Deportivo Chosica
21. Perú Unido
22. Últimos Charruas
23. Paraguay Albirroja Mbarete
24. Bogotá FC
25. Zaragoza \*
26. Jóvenes sin fronteras\*
27. Deportivo Perú\*
28. Santuario Peinture Plus\*

(\*) Bajan de categoría.

de suerte. Paraguay fue la sombra de años anteriores, quedó último en su grupo y salvo con las justas su plaza en el mundial.

#### Serie F

Con equipos parejos técnicamente, este grupo jugó un duelo aparte. Salvador Allende, y Boca Junior pasaron a la fase superior, dejando con mucho esfuerzo a Estrella Latina y Santa Ana, quien sólo perdió ante Boca (4-1) lo que le hizo perder el pase por diferencia de goles.

#### Serie G

Rifas Diamante y Juventud Arauco de Chile clasificaron en esta serie dejando tristes y abatidos al equipo de Argentina quien perdió solamente ante Rifas Diamante, pero no le fue suficiente.

Jóvenes sin fronteras, quedó cuarto en su serie, los pequeños van creciendo, el año próximo prometen volver a la categoría.

## Atlético Nacional campeón 2010

### “Estamos más motivados para seguir cosechando triunfos”

Su paso por el Bogotá FC, el Real Acacias y Palmira, en mundialitos pasados, fueron escuela para Jhonatan Ortiz que se afianzó y logró con equipo propio este año la máxima presea del fútbol en Francia, el Mundialito latino París 2010.

El Atlético Nacional logró estructurar un equipo compacto, serio, de juego práctico y efectivo. Y es que las cifras así lo respaldan, es un equipo que vino de la categoría B, logrando el subcampeonato, y en una misma temporada se adjudica la copa, es decir primero entre 40 equipos (Cat. A y B).

Jugador, entrenador, asesor, estratega, directivo representante de la blanca y verde, Jonathan Ortiz, tiene como cualidad principal, la tenacidad. Orgulloso de su equipo, comentó a Latinoamérica al día “Realmente estamos contentos, este éxito es el fruto de un trabajo serio en equipo, cumplimos una meta, los artífices del título somos todos”.

“Aprovecho la oportunidad de la revista para agradecer a nuestros patrocinadores que confiaron en nosotros y no los defraudamos; a la Barra Latina, a Nilo Calderón y a José Ríos de Calidecor. Nuestro gran *merci* a nuestra barras, al aliento de nuestros amigos, amigas y familiares” refirió emocionado.

El Atlético Nacional cuenta en sus filas elementos muy jóvenes y a la vez con mucha experiencia, elementos claves para un torneo donde la experiencia cuenta un 40%.

Héctor Bone y el arquero Yonny Cardona fueron piezas fundamentales en el esquema táctico del Nacional, que además contó con el empuje y el talento de Bryan Ortiz, Andrés Arroyo en el centro y su capitán Sergio Vergara quienes de manera silenciosa se convirtieron en el motor del equipo.

Así, Jonathan Ortiz consiguió la llave del éxito del baúl del que salió la primera estrella del Atlético Nacional, un campeón con mérito.



Jhonatan Ortiz



Héctor Bone y Bryan Ortiz



## ... y en el Village latino

Con el desfile de los equipos participantes y el marco musical de la banda de Bolivia, se dio por inaugurado en París el 3 de julio el VIII mundialito latino.

El equipo que dio el fuego al desfile fue el campeón del 2009 Deportivo Pereira por lo que bajo la solemne voz de “el zorzal” Evelio Tabares se entonó el himno nacional de Colombia. El mundialito latino, patrimonio de todos los in-

migrantes en Francia conjugó expresiones artísticas, históricas y emociones con una masiva concurrencia. La línea 12 del metro de París no alcanzó para contener a la multitud que llegó como una marea humana a disfrutar sobre todo del domingo que prometió soleado. El denominador común en la gente fue el entusiasmo, la camaradería, las ganas de pasarla bien y no defraudarnos.

## Grupo Ocho y media “Revelación del año”



La orquesta ocho y media, fue la revelación de este año. Su presentación ante centenares de personas fue catalogada como un éxito por los organizadores del evento y el público en general para quienes la trayectoria de esta agrupación les era desconocido.

La ocho y media se presentó junto a otros talentos, entre ellos la orquesta Varela, Fusión latina de Víctor Iza, Raíces Coloniales, y los jóvenes del Ballet Folklórico del Carnaval de Barranquilla, entre muchos otros.

Además de la música y los bailes el público se pudo saborear las comidas típicas de nuestros países, otro motivo que hace de esta fiesta patrimonio cultural y gastronómico latinoamericano en Francia.

Este evento es organizado por la revista Latinoamérica al día desde hace ocho años, auspiciado por Leonisa France, Viala Pinturas, Ría Envía, La Peña Saint Germán y la Mairie de Paris.  
LAD.